

华
东
师
范
大
学
出
版
社

Ganslandt, O., R. Steinmeier, H. Kober, J. Vieth, J. Kassubek, J. Romstock, C. Strauss, and R. Fahlbusch. Magnetic source imaging combined with image-guided frameless stereotaxy: A new method in surgery around the motor strip. *Neurosurgery* 41:621-27.

当代学前教育译丛

Gibson, E. J., and A. S. Walker. 1984. Development of knowledge of visual-tactual affordances of substance. *Child Development* 55:453-60.

Gopnik, A., and P. 1988. Knowing how you know: Young children's ability to identify and remember the sources of their beliefs. *Child development* 59:1366-71.

The infant's world

婴儿世界

Philippe Rochat

郭力平
郭力平
许冰灵

译 著

婴儿世界

The infant's world

Philippe Rochat

著

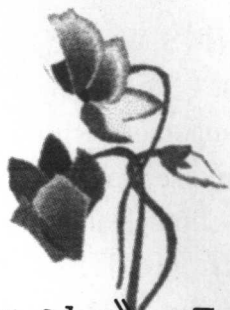
郭力平
郭琴
许冰灵

译

当代学前教育译丛

编委 李季湄 周欣 王振宇
华爱华 郭力平 朱家雄

华东师范大学出版社



《当代学前教育》译丛

主编 朱家雄
编委 李季湄 周 欣 王振宇
华爱华 郭力平 朱家雄

总

序

由华东师范大学学前教育专业的部分教师和研究生翻译、华东师范大学出版社出版的《当代学前教育》译丛,成为了近年来由华东师范大学出版社出版的系列教育学和心理学科译丛中的一套,也成为了我国学前教育领域中的第一套学术性译丛,这是一件很有价值的事。

近些年来,在世界范围内,学前教育受到了人们的广泛关注,这与人们对脑研究的新发现以及对早期儿童潜能开发的新认识有关联,也与世界各国政府着眼于通过早期儿童教育的途径有效地解决社会关注的问题有关联。那种长期以来只是将学前教育看作是为解决职业妇女的就业问题、或是为儿童入小学做好准备等传统的观点,已被新的认识逐渐替代。

作为教育范畴内的一个学术领域,学前教育与教育学的其他领域既有共同关注的问题,也有其自身独特的问题。为早期儿童提供教育的看法,世界各国的学者们会由于社会文化、学术视角等方面的不同而存在差异,这些差异可以让研究学前教育的人们去比较,去思考,去对话,去回应;可以让他们更全面、更深刻、更辩证、更理性地去理解学前教育的意义。

这套译丛为读者提供了国外的一些学者从他们自身的视角出发所论述的有关学前教育的各种问题,其中有关于社会文化背景与学前教育的问题,有关于学前儿童发展与教育的问题,有幼儿游戏的问题,有关于托幼机构课程与教学的问题,等等。

说实在的,从众多的国外有关学前教育的学术专著中为这套译丛遴选译作,实在不是一件容易的事,难处不仅在于有些学术专著虽已被



2 婴儿世界

选中,却无法获得版权,还在于有些颇具学术影响的专著已被港、台地区的出版社捷足先登,抢先译出。在遴选过程中,我们常常深感遗憾,却又十分无奈。但是,在遴选过程中,我们仍然严格把握标准,这个标准是“求新”,是力求能使这些译作对当今我国的学前教育改革与发展产生启示和影响。

不少人都告诫我们,翻译是一件最不讨好的事,因为翻译一部学术著作,不仅需要外语底蕴,而且还要能够把握有关的学术背景。我们也认识到十分到位的翻译是有难度的,但是我们不能因为有难度而放弃。这套译丛的翻译工作,是在教师们从十分繁忙的教学和科研中抽出时间的情况下完成的,是在研究生们积极参与的情况下完成的,他们的求实态度和刻苦精神足以弥补翻译中所存在的不足。

本套译丛被列为教育部人文和社会科学重点研究基地华东师范大学基础教育改革和发展研究所的研究项目,也是上海市重点学科“学前教育学”的研究项目。

我们衷心希望读者能不吝指教,帮助修正;我们也衷心希望能有更多的有学术价值的学前教育译作及时问世。

朱家雄

作者中文版序言

过去四十年来,婴儿期研究,也就是人们常说的“宝宝科学”,是发展心理学中最具创新性和突破性的领域。自让·皮亚杰、西格蒙德·弗洛伊德、约翰·华生和威廉·詹姆斯等前辈提出早期理论以来,解密人类发展最初状态的研究理论已经发生了翻天覆地的变化。近年来的大量婴儿期研究表明,婴儿早在生命之最初,掌握语言之前,就已经具有比我们原先所认为的更强的能力和更丰富的经验。婴儿自出生开始就能在这个富有意义的世界里进行感知和行动,甚至连新生儿都能很快学会利用他们赖以生存的环境资源。

总而言之,研究证实,婴儿出生时并非只具有一系列自动化的条件反射,他们还是这个富有意义的环境中的行动者。在这个由自然物和人构成的环境中,婴儿不是消极的接受者,而是积极的行动者。通过极具创造性的实验范式所收集到的丰富的经验事实表明,婴儿世界是一个充满强大的能力、丰富的经验和惊人的快速学习的世界。

这些正是本书所要阐述的。非常荣幸能够出版《婴儿世界》的中文版,以让更多的人了解婴儿研究的最新进展。婴儿研究不仅能够告诉我们婴儿期的事实,还能告诉我们,作为成人,我们是怎样的,我们从哪里来,而通常我们都认为这一切是理所当然的。我想对我所有的中国同行、中国学生、家长和朋友们说:欢迎来到婴儿世界,一个令人着迷的世界!

Philippe Rochat

心理学教授

美国艾莫里大学

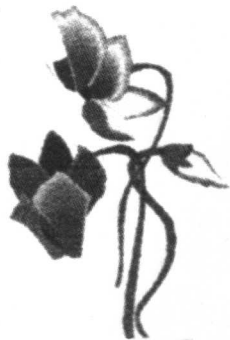


Preface

For 40 years now, the field of infancy research, what some people call “baby science”, has been the most innovative and groundbreaking domain of developmental psychology. The conception of what constitutes the starting state of human development has dramatically changed since the pioneer works and theories of Jean Piaget, Sigmund Freud, John Watson, or William James to name a few. The large number of infancy works accumulating in recent years show that infants are from the start, and long before acquiring language, much more sophisticated and competent than previously thought. From birth, infants perceive and act in a world that has meanings and even newborns quickly learn to tap into environmental resources on which their survival depends.

In general, research shows that infants are not merely born as a collection of automatic reflexes. On the contrary, they are born actors in a meaningful environment. It is an environment made of physical objects and people, an environment in which they are actors rather than passive receptors. Multiple empirical evidence collected on the basis of highly creative experimental paradigms demonstrate now that the world of infancy is a world of competence, sophistication, and remarkably fast learning.

This is what this book is about and it is a great honor to have it published in Chinese so much more people can get access to recent



2 婴儿世界

advances in baby research. This research tells us about infants, but also about what we are as adults and where we come from, something that we tend too often to take for granted. To all my Chinese colleagues, Chinese students, parents, and friends: Welcome to the infant's world! A world that is fascinating.

Philippe Rochat

Professor of Psychology

Emory University

序

言

本书系统地介绍了婴儿期研究工作者包括我自己在探索婴儿世界的过程中所积累的研究成果。与读者交流我对婴儿研究的热情,一起分享有关婴儿世界的重要而富有意义的研究发现是撰写此书的主要目的。

首先,我想说明一点,本书并不是一本试图涵盖婴儿行为的所有问题、实验证据和理论概念的教科书。它传递的是一种特定的理论观点,一种受个人直觉、理论偏好的影响,并融合了15年来我所从事的研究以及与其他婴儿研究专家的合作交流而形成的特定理论观点。本书为婴儿心理发展提供了一种可能的解释。当然,我并不认为这本书就包含了有关婴儿及其发展的不变真理。为公正起见,书中多处均为读者提供了一些其他的理论观点和解释。同时,读者也应当根据本书最后列出的参考文献清单参阅有关原文。没有什么比自己亲自阅读原始资料更可靠的了。

如同其他专题书籍,如果我写的这本有关婴儿世界的书能够引起读者对婴儿的好奇心以及一丝惊叹,就算是成功了。婴儿,作为人类起源秘密的守护者,最根本地体现了人的生存意义,即:通过出生到两岁间的迅速发展,形成了复杂的自我意识,具备了文化适应性以及对这个共同世界的认知,拥有这种巨大心理发展潜能的人的生存所具有的意义。

作为成人,我们很自然地将许多东西都认为理应如此,从保持平衡性、伸手、抓物、交流以及体验情绪,到对事件包括物体和人的理解。婴儿的成长则告诉我们要成为有能力的成人有多少东西需要去学习。



本书从婴儿对其自身的身体、外在物体以及他人的认知发展这三个方面来反映婴儿的心理世界。因此,本书的组织围绕着这样一个观点,即婴儿的心理世界只有通过与自我、物体及他人这三个本体论范畴相关联才能得到最全面的描述。从婴儿出生甚至出生前开始,这三个范畴就分别对应于完全不同的心理经验。自我、物体和他人分别形成不同的环境或基本领域,而婴儿在这些环境或领域中逐步发展了特定的基本能力和技能。我认为这种区分对试图理解和组织处于发展源头的婴儿心理十分有用。自我、物体和他人能够形成基本的发展领域的观点并不意味着这三个领域就是严格划分开的。一个领域内的发展肯定与其他两个领域内的发展存在相互作用。读者将会明白,要确切地说明这种相互作用需要开展大量的研究工作,因为婴儿期研究人员通常都是孤立地对自我、物理(客体)以及社会(人们)领域进行研究的。

本书第一章阐述了有关人类婴儿期的一些基本事实。这些事实从历史的、生物的以及进化的角度提供了一些见解,可以作为婴儿及其发展的实验研究的背景资料。

接下来的三个章节则分别从自我(第二章)、客体世界(第三章)和社会世界(第四章)这三个方面阐述有关婴儿行为及发展的研究理论。

本书的最后两章则更加具体地探讨了婴儿期的发展问题。第五章阐述了婴儿期重要的心理转变。这些心理转变均源自婴儿对自我、物体以及他人的认知发展,且是婴儿对自我、物体以及他人的认知发展的突破。本书的最后即第六章则全面回顾和讨论了各种发展性作用和机理。这些作用和机理通常被认为是婴儿行为和发展的唯一原因。这个章节所要传达的一个观点是,仅通过十分简单的因果关系来描述婴儿是如何成长以及为什么按照他们的这种方式成长是很困难的。

婴儿期研究者所面对的研究对象是不断成长变化的。婴儿的个体发展存在很大的差异。这种差异性是由多种因素和条件造成的,但最终所有的婴儿都会具备同样的思维能力去适应和了解他们的周围世界。既能抓住婴儿心理发展的基本特征,又不忽视个体发展过程和条件的复杂性对研究人员来说是一个巨大的挑战,是需要有勇气来面对的挑战。

在此,我要特别感谢 Tricia Striano 对我的帮助。她是我以前的学生,也是我研究的得力合作者。在撰写本书的每一个阶段,她都付出了

不少心血。对此,我表示衷心的感谢。同时我还要感谢 Elizabeth Knoll 在整个审稿过程中给我的鼓励与支持,以及 Julie Carlson 认真仔细的校订。最后,我要感谢所有自愿参与在研究中心和大学进行的各种基础实验以支持婴儿期研究的家长和婴儿们。没有他们的热心投入,就不会有此书。

目 录

录

总序 / 1

作者中文版序言 / 1

序言 / 1

第一章 婴儿期的事实

长期被忽视的婴儿期 / 1

关于早期教育的一些偏见 / 3

具有启蒙意义的婴儿 / 5

走进婴儿的心理世界 / 6

人类婴儿期特征 / 9

延长的未成熟期的重要性 / 11

婴儿期成长 / 14

解密婴儿世界 / 18

第二章 婴儿期自我

自我知识的起源 / 22

跨通道知觉与自我 / 25

作为探索对象的身体 / 29

婴儿期的跨通道校准和身体意识 / 33

自我定向的动作:嘴的感知 / 39

身体功能意识的发展 / 43

自我识别的起源 / 52



2 婴儿世界

婴儿期具有不同类型的自我吗? / 57

自我与他人 / 59

共同知觉和共同认知 / 61

第三章 婴儿期的客体世界

对物理环境的早期感知 / 63

婴儿期的客体探索 / 69

物理知识的起源 / 71

婴儿如何理解物体 / 74

对物理因果关系的关注 / 83

早期的数意识 / 86

对客体世界的分类 / 90

“知道怎么做”和“知道是什么” / 94

第四章 婴儿与他人

主体间性和社会知识的根源 / 100

主体经验和相互作用 / 101

眼睛与面部的重要性 / 104

面部表情和情绪 / 110

面部表情模仿和情绪的共同调节 / 111

社会耦合性的察觉 / 114

意图的知觉 / 118

次级主体间性 / 121

关于次级主体间性之产生的阐释 / 124

婴儿期的隐性心理理论 / 127

第五章 婴儿期的重要转变

阶段性还是无阶段性 / 131

细致或粗略的描述:量表问题 / 135

新生儿阶段 / 138

二月革命 / 142

九月革命 / 144

符号象征之门 / 146

第六章 婴儿的发展机制

婴儿发展的过程与婴儿发展的作用机制 / 153

预测和控制婴儿的行为 / 155

婴儿的发展是混沌且不可预测的吗? / 157

平衡化 / 158

自组织 / 161

条件作用和内置的反射系统 / 165

习惯化与好奇心 / 168

寻找规律性 / 169

社会反映、模仿和重复 / 171

修整与抑制 / 175

机器模拟和联结主义对婴儿发展的阐释 / 179

等效原则 / 181

参考文献 / 183

索引 / 209

第一章

婴儿期的事实

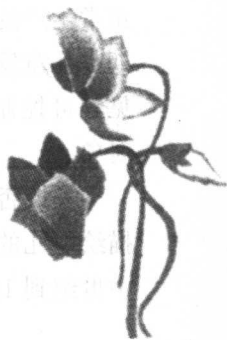
近年来,我们对婴儿世界的了解有了突飞猛进的发展。在很长一段时间里,婴儿期一直都是现代心理学研究中备受忽视的领域。直到近年,人们才意识到婴儿期是科学地理解人类心理起源的重要源泉。现在人们开始系统地研究婴儿的成长、知觉、行动、思维、感受和理解的方式。而这一切都只是在近几十年里发展起来的。

长期被忽视的婴儿期

直到19世纪晚期,现代心理学才成为一门独立的学科,通过科学方法来研究心理如何工作。那个时候的早期心理学家认为儿童研究,特别是婴儿研究毫无科学价值。

在德国的莱比锡创建了第一个实验心理学实验室的威廉·冯特(Wilhelm Wundt, 1832—1920)认为,研究婴儿无助于理解成人的心理,因为婴儿的行为是怪异而不可预测的。他在1897年撰写的《心理学纲要》中写道:“以婴幼儿为对象进行的实验所得出的结果完全是随机的,因为它的许多信息来源都是错误的,所以实验结果也完全不可信。正因如此,认为成人的精神生活只有通过对其童年期心理的分析才能充分加以诠释的观点是错误的。”(英文版,1907, Kessen, 1965 引用)

冯特等实验心理学家之所以认为婴儿期研究不重要,是因为当时他们所采用的实验研究方法(系统内省法)不适合年幼儿童,因为年幼儿童不能反省和报告自己的经验。经过了几十年的发展之后,2
发展心理学,特别是婴儿期研究才得到了主流实验心理学的认可。



第一本有关婴儿期研究的专业杂志《婴儿行为和发展》于1979年由刘易斯·P·利普斯特(Lewis P. Lipsitt)创办,距今不过30年的历史。

除了实验方法的限制外,否认婴儿研究的科学价值甚至否认婴儿具有智慧实际上还有更深刻的渊源。直到不久前,婴儿还被视为是在肉体上和心理上都十分脆弱且易受伤害的个体。值得一提的是,几十年前婴儿的死亡率一直居高不下。例如,19世纪初期,纽约不足周岁婴儿的死亡数量占整个城市人口死亡数量的26%。而在此之前,婴儿能够活着度过他们一周岁的机会也很少。正因如此,人们不可能过早地对婴儿表现出强烈的依恋,也不会把婴儿期看成个体成长的一个重要阶段。

人类学家文达·特利瓦桑(Wenda Trevathan, 1987)曾撰写了一本有趣的书,从一个独特的角度探讨人类的生育。他提到在许多婴儿死亡率很高的非西方国家,出生仪式和出生前后的护理都主要针对母亲,而非新生儿。婴儿出生后的几个小时里,所有的护理人员都致力于让母亲尽快恢复产后健康,而通常不会太多地关注婴儿。在这些国家,母亲之所以受到重视是因为她们可以在不久的将来又怀孕生子。从种族生存的角度来看,这种做法是有道理的。新生儿只有在度过他们危险的婴儿期和儿童时代之后,才可能繁衍后代,而母亲只需要几个月又可以重新怀孕。

与此相反,当你走进今天的一些西方国家的妇产科病房,你会觉得自己好像走进了太空控制舱,只不过这些控制舱是为新生儿服务的。在那些监护病房,常能看到提前三个月早产重量不到两磅的婴儿。在10年或15年前,这些新生儿几乎没有存活的可能。而今天,他们可以借助最先进的医疗仪器来维持生命。医疗技术的突飞猛进为早产儿和正常生产的新生儿提供了更科学的护理,同时也改变了人们认为婴儿期是儿童发展最脆弱的开端的观点。婴儿的健康变得更稳定、更可预见和可控制。他们因而也开始成为科学探索的一个稳定而可靠的对象。

长期否认婴儿研究的科学价值其实还有更深层的历史根源。一些描绘婴儿的早期文化作品相当明显地表现出对婴儿世界的理性忽视。中世纪到17世纪期间的文艺作品里,婴儿都被描绘成小大人。正如历

史学家菲利普·阿力士(Philippe Aries, 1962)指出的,直到法国大革命前夕,一些关于儿童的油画和雕塑,特别是关于圣母和儿童的宗教艺术作品,都明显否定了儿童的特性。在这些艺术作品中,婴儿就是一个微缩的成人,而非一个具备与其年龄相宜的姿势、态度或动作的幼小个体。直到17世纪前后,也即法国君主制末期,这种时代思潮才最终有所改变。纵览欧洲的思想发展史,我们会发现这种变化的出现与哲学家第一本开始强调婴儿阶段教育条约的书籍的出版在时间上是一致的。这本书认为,婴儿期是个体成型的潜在重要阶段,是一个值得进行科学和理性研究的阶段。

关于早期教育的一些偏见

哲学家们最初以理性态度探索婴儿世界,为的是获得有关儿童教育的一些新思想。纵观整个西方文化的发展史,由诗人、医学家和哲学家撰写的与婴儿期和早期经历有关的文学作品和反思层出不穷。例如,古希腊历史学家普鲁塔克(Plutarch, 45—125)就在书中列举过亲生母亲母乳喂养婴儿的好处,并反对雇佣奶妈喂养婴儿,因为奶妈对婴儿的关爱受到了金钱的玷污。到了文艺复兴时期,法国诗人、解剖学家及文学家弗朗索瓦·拉伯雷(Francois Rabelais, 1483—1553)曾写过一部想象如何教育一个虚构的怪人的讽刺幽默小说(巨人传)。这些关于婴儿期的反思都是相当间接的、轶事性的和非系统性的,通常是为了发表某种政见或显示某种风格。但到了18世纪,一个激发教育革新的启蒙时代,整个情形发生了显著变化。哲理性文学作品和散文性文学作品对早期发展进行了更直接更彻底的反思。

英国经验论者约翰·洛克(John Locke, 1632—1704)和法国浪漫主义哲学家让·雅克·卢梭(Jean-Jacques Rousseau, 1712—1778)首次对儿童教育作了清晰而全面的阐述,并提出婴儿期是发展的一个重要阶段。洛克和卢梭对教育的此番阐述中的某些重要观点迄今仍对婴儿期研究影响深远。两位学者最初只想为教育儿童提供一些建议,但结果他们却提出了全新的观点。他们首次提出儿童是一个值得进行系统性研究的对象。洛克和卢梭的这些作品为现代发展心理学包括婴儿期研究奠定了基础。